Translation 9.1

**Translate the sentences using AV 9.1 and different adjectives and adverbs.**

Северная столица России Санкт-Петербург выглядит эффектно в любое время года, но зимой особенно волшебно, уютно и атмосферно.

*The northern capital of Russia, St. Petersburg, looks remarkably at any time of the year, but in winter it is especially magical, cozy and atmospheric.*

Здания, парки и скверы укутаны снежным одеялом; маленькие кафе настойчиво манят посетителей ароматным кофе, слегка приторным запахом ванили и оживленной беседой.

*Buildings, parks and squares are wrapped up with a snow blanket; small cafes determinedly* *attract visitors with aromatic coffee, a slightly cloying smell of vanilla and lively conversation.*

Многие полагают, что иногда стоить посетить этот город в зимнее время года, а иногда лучше дождаться наступления весны или даже лета, чтобы в полной мере насладиться атмосферой Санкт-Петербурга.

*Many people assume that sometimes it is worth visiting this city in the winter season, and at other times it is better to wait until spring or even summer comes to fully enjoy the atmosphere of St. Petersburg.*

Летний Петербург преимущественно знаменит своими белыми ночами. Это явление не уникально для Санкт-Петербурга.

*Summer Petersburg is considerably famous for its white nights. This phenomenon is not unique to St. Petersburg.*

C конца мая ночи постепенно становятся светлее. Период белых ночей начинается 11 июня и продолжается вплоть до 2 июля.

*From the end of May night gradually become lighter. The period of white nights begins on June 11 and goes on until July 2.*

Феномен белых ночей обусловлен географическим положением города. В действительности ночь становится настолько неотличима от дня, что городским властям не приходится использовать искусственное освещение. Все фонари автоматически уходят в спящий режим. Да, и зачем тратить электричество, если все и так отчетливо видно?

*The phenomenon of white nights is due to the geographical location of the city. In fact, the night becomes so indistinguishable from the day that the city authorities do not have to use artificial lighting. All lights automatically go into sleep mode. Yes, and why waste electricity, if everything is already clearly visible?*

Первоначально середина лета была временем каникул для театров города. Но с открытием фестиваля «Звезды белых ночей» в 1993 году количество представлений в летний период постоянно растет, поэтому особенно требовательным любителям оперы, театра и балета скучать не придется.

*Originally, midsummer was a vacation time for the theaters of the city. But with the opening of the Stars of the White Nights festival in 1993, the number of performances in the summer period is gradually/steadily* *growing, therefore, especially demanding lovers of opera, theater and ballet will not be bored.*

Вы когда-нибудь слышали о невозможности перейти мост после 2 часов ночи? Это не вымышленное опасение, так как в судоходный период мосты через Неву разводят, чтобы пропустить большие суда. Вид особенно красив во время белых ночей.

*Have you ever heard of the impossibility of crossing the bridge after 2 am? This is not an imaginary fears, since during the shipping period bridges across the Neva are bred to allow large vessels to pass. The view is remarkably beautiful during the white nights.*